



mokslo darbai

ISSN 1392-0448

---

# LIETUVOS ISTORIJOS STUDIJS

---

28  
2011



9 771392 044002



# Lietuvos istorijos studijos

VILNIUS UNIVERSITY

# Studies of Lithuania's History

**2011**  
**Vol. 28**

**Research papers**

*Published since 1992*

Vilnius  
2011

VILNIAUS UNIVERSITETAS

# Lietuvos istorijos studijos

**2011**

**28 tomas**

**Mokslo darbai**

*Leidžiami nuo 1992 metų*

Vilnius  
2011

## Redaktorių kolegija (Editorial Board)

### Vyriausiasis redaktorius (Editor-in-Chief)

Prof. habil. dr. *Vygintas Bronius Pšibilskis* – Vilniaus universitetas (Istorija 05 H)  
Vilnius University (History 05 H)

### Atsakingasis sekretorius (Executive Secretary)

Doc. dr. *Sigitas Jugelevičius* – Vilniaus universitetas (Istorija 05 H)  
Vilnius University (History 05 H)

### Nariai (Editors):

- Prof. dr. *Alfredas Bumblauskas* – Vilniaus universitetas (Istorija 05 H)  
Vilnius University (History 05 H)
- Prof. dr. *Zenonas Butkus* – Vilniaus universitetas (Istorija 05 H)  
– Vilnius University (History 05 H)
- Prof. habil. dr. *Sven Ekdahl* – Geteborgo universitetas, Švedija (Istorija 05 H)  
– Göteborg University (History 05 H)
- Prof. habil. dr. *Edvardas Gudavičius* – Vilniaus universitetas (Istorija 05 H)  
– Vilnius University (History 05 H)
- Dr. *Magnus Ilmjärv* – Talino universitetas, Estija (Istorija 05 H)  
– Tallinn University (History 05 H)
- Prof. habil. dr. *Anatolij J. Ivanov* – Rusijos mokslų akademijos Rusijos istorijos institutas,  
Rusija (Istorija 05 H)  
– Institute of Russian History, Russian Academy of Sciences  
(History 05 H)
- Dr. *Michail M. Krom* – Sankt Peterburgo Europos universitetas, Rusija (Istorija 05 H)  
European University at St. Petersburg (History 05 H)
- Prof. dr. *Aleksiejus Luchtanas* – Vilniaus universitetas (Istorija 05 H)  
– Vilnius University (History 05 H)
- Prof. habil. dr. *Józef Maroszek* – Balstogės universitetas, Lenkija (Istorija 05 H)  
– University of Białystok (History 05 H)
- Prof. habil. dr. *Zenonas Norkus* – Vilniaus universitetas (Sociologija 05 S)  
– Vilnius University (Sociology 05 S)
- Doc. dr. *Edmundas Rimša* – Lietuvos istorijos institutas (Istorija 05 H)  
– Institute of Lithuanian History (History 05 H)
- Prof. habil. dr. *Waldemar Rezmer* – Torunės Mikalojaus Koperniko universitetas,  
Lenkija (Istorija 05 H)  
– Nicolaus Copernicus University, Toruń (History 05 H)
- Prof. dr. *Genadz Saganovič* – Europos humanitarinis universitetas, Lietuva (Istorija 05 H)  
– European Humanities University, Lithuania (History 05 H)

### Redakcijos adresas (Address):

Vilniaus universiteto Istorijos fakultetas  
(Vilnius University Faculty of History)  
Universiteto g. 7, LT-01513 Vilnius, Lithuania  
El. paštas (e-mail): [janina.leonienne@if.vu.lt](mailto:janina.leonienne@if.vu.lt)  
<http://www.lis.lt>

Straipsniai vertinti dviejų recenzentų  
The articles were reviewed by two experts

### Included in:

Central & Eastern European Academic Source (EBSCOhost);  
Historical Abstracts (EBSCOhost);  
Humanities International Complete (EBSCOhost);  
Humanities International Index (EBSCOhost);  
TOC Premier (EBSCOhost);  
CEEOL

*Leidybą pagal  
Nacionalinę liuanistikos  
plėtros 2009–2015 metų  
programą finansavo  
Lietuvos mokslo taryba*

© Vilniaus universitetas, 2011  
© Vilnius University, 2011

# TURINYS

## STRAIPSNIAI IR PRANEŠIMAI

<i>Edvardas Gudavičius</i> . Titmaro Merzeburgiečio kronikos Brunono Kverfurtiečio žinutė .....	9
<i>Mangirdas Bumblauskas</i> . Jeronimo Prahieško pasakojimas apie lietuvių religiją ir christianizaciją .....	24
<i>Sergejus Temčinas</i> . Bažnytinės knygos rusėnų kalba ir religiniai identitetai slaviškose Lietuvos Didžiosios Kunigaikštystės žemėse XIV–XVIII amžiuje: protestantų ir unitų tradicijos .....	44
<i>Andrius Grodis</i> . Lietuvos politinių partijų užsienio politikos nuostatos 1918–1919 metais: orientacija į Didžiąją Britaniją .....	60
<i>Norbertas Černiauskas</i> . Kada Lietuvoje atsirado nedarbas? .....	77
<i>Aurimas Švedas</i> . Asmenybės sovietmečio Lietuvos istorijos politikos lauke: elgsenos strategijos ir galimybės išlikti .....	91
<i>Vilius Ivanauskas</i> . Poetas keičia sistemą? Žvilgsnis į Just. Marcinkevičių, M. Martinaitį ir S. Gedą vėlyvajame sovietmetyje .....	105
<i>Aistė Čepulytė</i> . Probleminiai ginkluotos rezistencijos įamžinimo aspektai .....	116
<i>Vytautas Jarutis</i> . Lietuvos Respublikos valstybinė simbolika: pavaldėtos ar „išrastos“ tradicijos .....	129
<i>Skaistė Puzinaitė</i> . Moteris Viduramžių Norvegijoje: istoriografijos diskursai .....	142

## KNYGŲ LENTYNOJE

<i>Stepan Stureiko</i> . Europietiškas požiūris į kultūrinį palikimą. Recenzija su pastabomis. – Rec.: <i>Чепайтене P. Культурное наследие в глобальном мире, Вильнюс: ЕГУ, 2010, 298 с.</i> .....	157
<i>Arūnas Vyšniauskas</i> . Pranešimų ir straipsnių rinkinys „Steigiamajam Seimui – 90“ / sud. S. Kaubrys, A. Vyšniauskas (Lietuvos valstybingumo paveldas. T. 1). Vilnius: Vilniaus universiteto leidykla, 2011. 251 p. ....	164

## MOKSLINIS GYVENIMAS

<i>Linas Tamulynas</i> . Naujas etapas Kaliningrado srities archeologijoje (konferencija Baltijos regiono archeologija: nauji atradimai ir tyrimai, Kaliningrad, 2010 m. lapkričio 17–19 d.) .....	167
<i>Aurimas Švedas, Vilius Ivanauskas</i> . Vilniaus simpoziumo vasaros seminaras Istorijos fakultete .....	170
<i>Algis Povilas Kasperavičius</i> . Dvišalės Lietuvos ir Lenkijos istorijos mokymo problemų tyrimo komisijos veikla ir jos prasmė .....	172

## APIE DISERTACIJŲ GYNIMĄ VILNIAUS UNIVERSITETO

### ISTORIJOS FAKULTETE

<i>Marija Drėmaitė</i> . Lietuviškoji fotografijos mokykla sovietinės ideologijos kontekste (apie Margaritos Matulytės daktaro disertaciją „Fotografijos raiškos ir sklaidos Lietuvoje sovietizavimas“) .....	179
---	-----

# CONTENT

## ARTICLES AND REPORTS

<i>Edvardas Gudavičius</i> . Message of Bruno of Querfurt in the Chronicle of Titmar from Mersenburg .....	9
<i>Mangirdas Bumblauskas</i> . John-Jerome's of Prague Narration about Lithuanian Religion and Christianisation .....	24
<i>Sergejus Temčinas</i> . The use of the Ruthenian Language in Ecclesiastical Books and its Relations to the Religious Identities in the Ruthenian Lands of the Grand Duchy of Lithuania in the 14 <sup>th</sup> –18 <sup>th</sup> Centuries: the Protestant and Uniat Traditions .....	44
<i>Andrius Grodis</i> . Provisions of Foreign Policy of Lithuanian Political Parties in the Years 1918–1919: Orientation towards Great Britain .....	60
<i>Norbertas Černiauskas</i> . When unemployment in Lithuania Emerged? .....	77
<i>Aurimas Švedas</i> . The Personalities in the Political Field of Soviet Lithuanian History: Behavioural Strategies and Chances of Survival .....	91
<i>Vilius Ivanauskas</i> . Is Poet changing the System? Looking back to Just. Marcinkevičius, M. Martinaitis and S. Geda during Late Socialism .....	105
<i>Aistė Čepulytė</i> . The Problematic Aspects of the Perpetuation of the Armed Resistance .....	116
<i>Vytautas Jarutis</i> . The National Symbols of Lithuania: the inherited or “invented” Traditions .....	129
<i>Skaistė Puzinaitė</i> . Woman of Medieval Norway: Historiographical Discourse .....	142

## BOOK SHELF

<i>Stepan Stureiko</i> . European Attitude to Cultural Heritage – Rec.: <i>Ченаўтене Р.</i> Культурное наследие в глобальном мире, Вильнюс: ЕГУ, 2010. 298 с. ....	157
<i>Arūnas Vyšniauskas</i> . The Book about Constituent Assembly of Lithuania – „Steigiamajam Seimui – 90“ – Rec.: Steigiamajam Seimui – 90 / sud. S. Kaubrys, A. Vyšniauskas (Lietuvos valstybingumo paveldas. T. 1), Vilnius: Vilniaus universiteto leidykla, 2011. 251 p. ....	164

## SCIENTIFIC LIFE

<i>Linus Tamulynas</i> . The New Stage in the Archeology of Kaliningrad Region (On the Conference Archeology of the Baltic Region: New Discoveries and Investigations, Kaliningrad, November 17–19, 2010 .....	167
<i>Aurimas Švedas, Vilius Ivanauskas</i> . The Summer Seminar of Vilnius Symposium in the Faculty of History .....	170
<i>Algis Povilas Kasperavičius</i> . Activities and significance of the bilateral Lithuanian – Polish History Teaching Commission .....	172

## ABOUT THE DEFENSE OF THESIS AT THE DEPARTMENT OF HISTORY IN VILNIUS UNIVERSITY

<i>Marija Drėmaitė</i> . Lithuanian School of Photography in the Context of Soviet Ideology About the Doctoral Dissertation (“The sovietization of expression and dissemination of Lithuanian photography” by Margarita Matulytė) .....	179
---	-----



# СОДЕРЖАНИЕ

## СТАТЬИ И СООБЩЕНИЯ

- Эдвардас Гудавичюс*. Известие хроники Титмара Мерзебургского о Бруноне Кверфуртском ..... 9
- Мангирдас Бумблаускас*. Повествование Иеронима Пражского о религии и христианизации литовцев ..... 24
- Сергеюс Темчинас*. Церковные книги на руськоь языке и религиозная идентичность на славянских землях Великого Княжества Литовского в XIV–XVIII вв.: протестантская и униатская традиции ..... 44
- Андрюс Гродис*. Внешнеполитические установки политических партий Литвы в 1918–1919 гг.: ориентация на Великую Британию ..... 60
- Норбертас Черняускас*. Когда в Литве сложилась безработица? ..... 77
- Ауримас Швядас*. Личности на поле политики истории в советский период: стратегия поведения и возможности выжить ..... 91
- Вилюс Иванаускас*. Поэт влияет на изменение системы? Взгляд на Юстинаса Марцинкявичюса, Марцелиюса Мартинайтиса и Сигитаса Геды в позднесоветский период ..... 105
- Айсте Чепулите*. Проблемные аспекты увековечения вооруженного сопротивления ..... 116
- Витаутас Ярутис*. Государственная символика Литовской Республики: унаследованная или «изобретенная» традиция ..... 129
- Скайсте Пузинайте*. Женщина в средневековой Норвегии: историографический дискурс ..... 142

## НА КНИЖНОЙ ПОЛКЕ

- Степан Стурейко*. *Европейский взгляд на наследие. Рецензия с примечаниями.* – Рец.: *Чепайтене Р.* Культурное наследие в глобальном мире, Вильнюс: ЕГУ, 2010. 298 с. .... 157
- Арунас Вишняускас*. *Сборник докладов и статей.* – Рец.: „*Steigiamąjį Seimui – 90“ / sud. S. Kaubrys, A. Vyšniauskas (Lietuvos valstybingumo paveldas, t. 1). Vilnius: Vilniaus universiteto leidykla, 2011. 251 p.* ..... 164

## НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

- Линас Тамулинас*. *Новый этап в археологии Калининградской области* (конференция Археология Балтийского региона: новые находки и исследования, Калининград, 17–19 ноября 2010 г.) ..... 167
- Ауримас Швядас, Вилюс Иванаускас*. Летний семинар Вильнюсского симпозиума на Историческом факультете ..... 170
- Альгис Повилас Касперавичюс*. Деятельность и значение Двусторонней литовско – польской комиссии по изучению проблем обучения истории ..... 172

## О ЗАЩИТЕ ДИССЕРТАЦИЙ НА ИСТОРИЧЕСКОМ ФАКУЛЬТЕТЕ ВИЛЬНЮССКОГО УНИВЕРСИТЕТА

- Мария Дремайте*. Литовская школа фотографии в контексте советской идеологии (о защите докторской диссертации Маргариты Матулите „Советизация экспрессии и выражения фотографии в Литве“) ..... 179